

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## UMOWY MIĘDZYNARODOWE

## DECYZJA RADY

z dnia 23 lipca 2012 r.

**w sprawie stanowiska, jakie Unia Europejska ma zająć w ramach Komitetu Ambasadorów AKP-UE, dotyczącego przesunięcia części nieprzydzielonych środków 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju na współpracę między państwami AKP**

(2012/491/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 209 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając Umowę wewnętrzną między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranymi w Radzie, w sprawie przyjęcia środków i ustanowienia procedur w celu wykonania Umowy o partnerstwie AKP-UE<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, została podpisana w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r.<sup>(2)</sup>, zmieniona po raz pierwszy w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r.<sup>(3)</sup> oraz po raz drugi w Wagadugu dnia 22 czerwca 2010 r.<sup>(4)</sup> („zwana dalej Umową o partnerstwie AKP-UE”). Druga zmiana tej umowy jest tymczasowo stosowana od dnia 31 października 2010 r.
- (2) Art. 15 Umowy o partnerstwie AKP-UE ustanawia Radę Ministrów AKP-UE, która jest upoważniona do podejmowania decyzji na mocy Umowy o partnerstwie AKP-UE.

- (3) Zgodnie z pkt 6 załącznika Ib do Umowy o partnerstwie AKP-UE Komitet Ambasadorów AKP-UE, działając w imieniu Rady Ministrów AKP-UE, może dokonywać przesunięcia środków między przydziałami przewidzianymi w pkt 2 tego załącznika w celu zaspokojenia potrzeb programowania w ramach jednego z takich przydziałów środków.
- (4) Środki dostępne w ramach puli 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) przeznaczonej na współpracę między państwami AKP są niewystarczające do zaspokojenia potrzeb programowania, które wynikły przy okazji przeglądu śródkresowego. Konieczne jest przesunięcie kwoty 195 mln EUR z nieprzydzielonych środków 10. EFR do puli środków na współpracę między państwami AKP, co umożliwi finansowanie działań podejmowanych w oparciu o istniejące priorytety UE i AKP, w tym zasilenie Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce kwotą w wysokości 100 mln EUR.
- (5) Unia powinna określić swoje stanowisko w ramach Komitetu Ambasadorów AKP-UE w sprawie przesunięcia części nieprzydzielonych środków 10. EFR na rzecz środków na współpracę między państwami AKP,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zająć Unia Europejska w ramach Komitetu Ambasadorów AKP-UE w sprawie przesunięcia części nieprzydzielonych środków 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju na rzecz środków na współpracę między państwami AKP, opiera się na załączonym projekcie decyzji Komitetu Ambasadorów AKP-UE.

Formalne i drobne zmiany w projekcie decyzji mogą zostać uzgodnione bez konieczności wprowadzania zmian do niniejszej decyzji.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 376.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

<sup>(3)</sup> Umowa zmieniająca Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 27).

<sup>(4)</sup> Umowa zmieniająca po raz drugi Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r., zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. (Dz.U. L 287 z 4.11.2010, s. 3).

*Artykuł 2*

W celu wsparcia wysiłków Unii Afrykańskiej i organizacji regionalnych na rzecz poprawy bezpieczeństwa w Afryce kwotę 100 mln EUR z ponownego przydziału finansowego w wysokości 195 mln EUR przeznaczają się na Instrument na rzecz pokoju w Afryce.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 lipca 2012 r.

*W imieniu Rady*

C. ASHTON

*Przewodniczący*

---

## PROJEKT

## DECYZJA KOMITETU AMBASADORÓW AKP-UE NR .../2012

z dnia ...

**w sprawie przesunięcia części nieprzydzielonych środków 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju na rzecz współpracy między państwami AKP**

KOMITET AMBASADORÓW AKP-UE,

uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. <sup>(1)</sup>, zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. <sup>(2)</sup> oraz po raz drugi w Wagadugu dnia 22 czerwca 2010 r. <sup>(3)</sup> (zwaną dalej „Umową o partnerstwie AKP-EU”), w szczególności pkt 6 załącznika Ib do tej umowy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Pozostałe środki 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) przeznaczone na współpracę państw AKP są niewystarczające, aby zaspokoić potrzeby programowania, które wynikły przy okazji śródkresowego przeglądu strategii współpracy państw AKP w ramach 10. EFR.
- (2) W celu dalszego zapewnienia szybkiego i skutecznego reagowania w sytuacjach gwałtownych konfliktów w Afryce konieczne jest zasilenie Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce.
- (3) Aby umożliwić finansowanie priorytetów UE oraz AKP, niezbędna kwota powinna zostać przesunięta z nieprzydzielonych środków 10. EFR do puli środków na współpracę między państwami AKP.
- (4) Komitet Ambasadorów AKP-UE powinien niezwłocznie przyjąć niniejszą decyzję.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

**Współpraca między państwami AKP**

Kwotę 195 milionów EUR przesuwa się z nieprzydzielonych środków 10. EFR do puli środków na współpracę między państwami AKP zgodnie z celami określonymi w art. 11, 28, 29 i 30 Umowy o partnerstwie AKP-UE.

## Artykuł 2

**Wniosek o finansowanie**

Zgodnie z art. 12b lit. a) załącznika IV do Umowy o partnerstwie AKP-UE Komitet Ambasadorów AKP-UE zwraca się z wnioskiem do Komisji o finansowanie działań proponowanych odpowiednio przez UE i grupę państw AKP, w szczególności o zapewnienie dodatkowego finansowania dla Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce w łącznej wysokości 100 mln EUR, w celu wsparcia wysiłków Unii Afrykańskiej i organizacji regionalnych mających na celu poprawę bezpieczeństwa w Afryce.

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ... dnia ...

W imieniu Komitetu Ambasadorów AKP-UE  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

<sup>(2)</sup> Umowa zmieniająca Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 27).

<sup>(3)</sup> Umowa zmieniająca po raz drugi Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r., zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. (Dz.U. L 287 z 4.11.2010, s. 3).